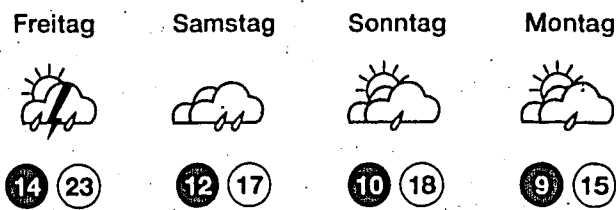


# Heute: Trotz Wolken doch recht sonnig

## Wetter heute

Am Vormittag ziehen zeitweise dichtere Wolkenfelder vorüber, es sollte aber meist trocken bleiben. Am Nachmittag lockern sie sich auf, und die Sonne zeigt sich wieder vermehrt. Mit der Erwärmung bilden sich über den Bergen Quellwolken, aus denen sich gegen Abend einzelne Schauer und Gewitter entladen können. Die Temperaturen erreichen hochsommerliche 27 bis 28 Grad.

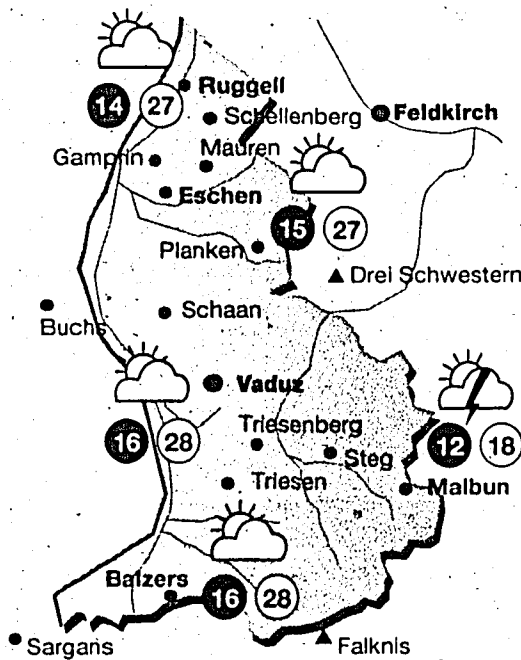
## Die nächsten 4 Tage



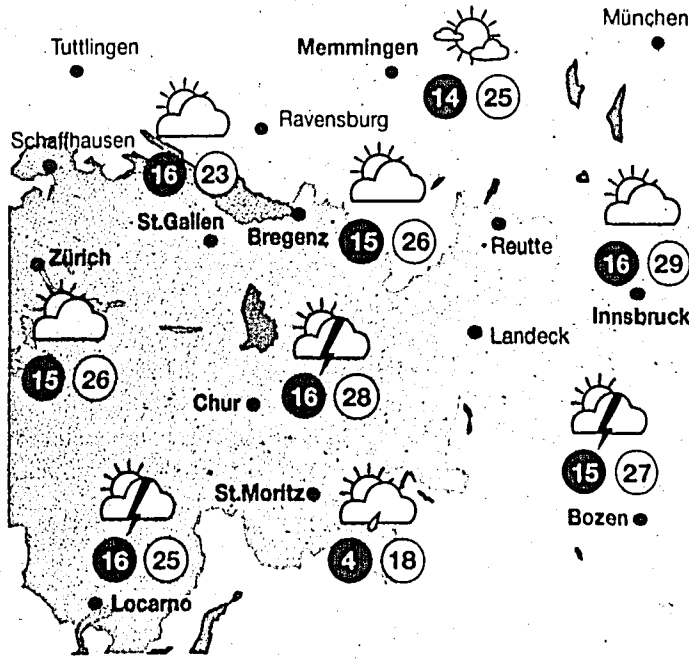
## Aussichten

Am Freitag nimmt die Gewitterneigung weiter zu. Besonders im Laufe des Nachmittages wird es zunehmend überall nass. Am Wochenende bestimmt eine stationäre Luftmassengrenze über dem Alpenraum unser Wetter. Meist ist es stark bewölkt, und es fällt auch wiederholt Regen. Die Temperaturen gehen etwas zurück, bleiben aber im Prinzip auf der milden Seite. Schnee fällt erst oberhalb von 2600 Metern. Zu Beginn der kommenden Woche führen auflebende Westwinde kühlere Luft heran. Zeitweise scheint die Sonne, dazwischen kommt es aber auch gelegentlich zu Regengüssen bei 15 Grad.

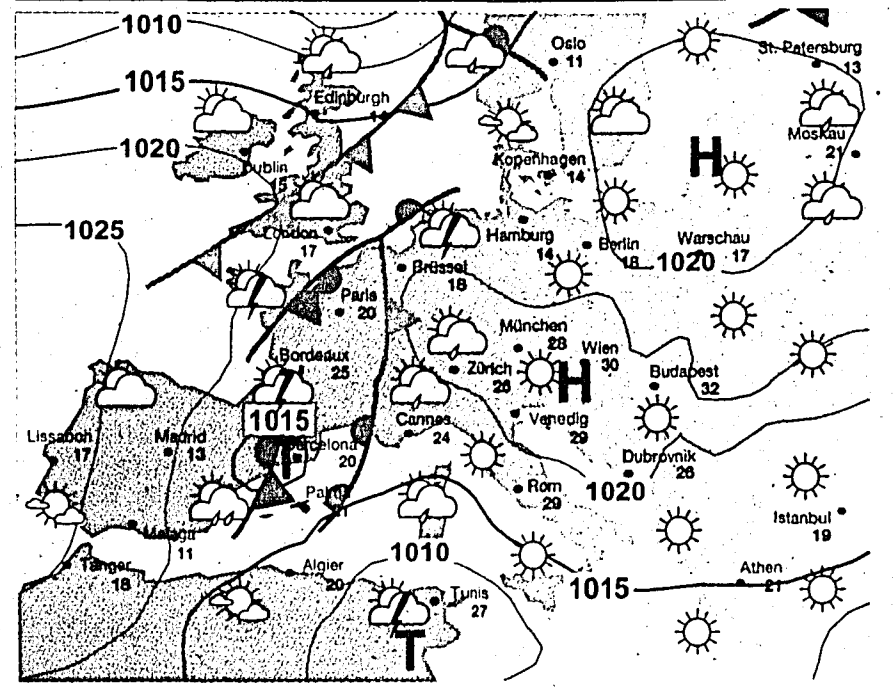
## Liechtenstein



## Region



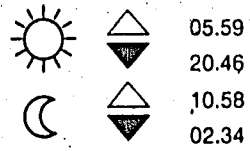
## Europa



## ANZEIGE

**bauelemente ag**  
 Fenster • Türen • Wintergärten  
 Otto Hiltl • 9494 Schaan • Tel. +423/232 32 18  
 www.glasbau.li

## Sonne/Mond



Vollmond: 16.05.2003  
Neumond: -31.05.2003

## Blowetter

**Herz** 1 2 3  
**Kopf** 1 2  
**Pollen** 5  
 0 keine Beschwerden 3 mässige Beschwerden  
 1 minimale Beschwerden 4 starke Beschwerden  
 2 leichte Beschwerden 5 akute Beschwerden

## Bauernregel

Weinet Stanislaus (8. Mai)  
Tränen, soll uns das nicht grämen.

## Wicks Wettertipp

Es wird heute wiederum für die Jahreszeit ungewöhnlich warm. Viel trinken ist deshalb notwendig, um den Körper fit zu halten. Wer kann, sportelt am besten am Vormittag.



# HEUTE

## Schlosskino Balzers

täglich 20.30 Fr+Sa 23.00 Sa+So auch 13.30+15.45+18.00

## X-MEN 2 Welt-Premiere!



**Hugh Jackman, Halle Berry, Patrick Stewart ...**

Das Science-Fiction Fantasy-Highlight!

Noch mehr Action, Spannung und Spezialeffekte!

Deutsch J14 Digital-Sound!

00423 384 12 66

Kino VADUZ 00423 232 12 18

Nur noch Do/Fr/Sa je 20.15 Uhr «GOOD-BYE LENINI!»  
... nicht versäumen - grossartige, melancholische Wendezeit-Komödie  
So/Mo/Di je 20.15 Uhr «EL HIJO DE LA NOVIA - Sohn der Braut»  
... Argentiniers Nr. 1 - amüsant und liebenswert! ... zahlreiche Preise - Sp/d - ab 14 J

Kiwi Treff, Werdenberg, Telefon 081 771 60 70

**TREFF 1** tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30  
Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.30  
**ANGER MANAGEMENT - DIE WUTPROBE**  
Komödienspass erster Güte! Jack Nicholson als schriller Psychiater dreht durch und hat die Lächer auf seiner Seite! Mit Adam Sandler, Marisa Tomei und John Turturro.  
Deutsch A-Kat. J 12 CH-Premiere!

**TREFF 2** tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30  
Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.15  
**X-MEN 2**  
Die spektakuläre X-Men-Fortsetzung wartet mit einer ganzen Reihe von neuen Mutantinnen auf. Ein Must-see-Movie für Action-, Comic- und Fantasy-Fans.  
Deutsch A-Kat. J 14 3. Woche

**Treff 3** tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30  
Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.15  
**HOW TO LOOSE A GUY - WIE WERDE ICH IHN LOS IN 10 TAGEN**

Eine herzzerreissende, romantische und stürmische Liebeskomödie. Genau das Richtige für Verliebte.  
Deutsch A-Kat. J 12 3. Woche

**Treff 4** Sa/So/Mi 14.45  
**JOHNNY ENGLISH**  
Austin Powers meets Mr. Bean meets James Bond: Rowan Atkinson rechnet als Johnny English lust- und satirisch mit dem britischen Meisteragenten ab.  
Deutsch A-Kat. K 10 5. Woche

**Treff 4** tägl. 20.00 (ausser Mi) Fr/Sa 22.30  
**BOWLING FOR COLUMBINE**  
Michael Moores Bowling für Columbine wurde zurecht in Cannes 2002 mit dem Sonderpreis der Jury geehrt.  
Erd A-Kat. J 14 3. Woche

**Der besondere Film**  
Sa 10.5.03 um 17.00  
So 11.5.03 um 17.00  
**ELISABETH KUBLER-ROSS**  
Dialekt A-Kat. J 12

**Castels, Sargans, Telefon 081 723 16 61**

CH-Premiere!  
tägl. 20.00 (ausser Mi) Fr/Sa 22.30 Uhr  
**DIE WUTPROBE - ANGER MANAGEMENT**  
Adam Sandler u. Jack Nicholson in einer spannigen Buddy Komödie.  
Deutsch gesprochen. A-Kat. J 12

Samstag u. Sonntag 14.30 Uhr  
**JOHNNY ENGLISH**  
Von den Produzenten von Mr. Bean. Come-

dy-Superstar Rowan Atkinson in einer neuen Action-Komödie  
Deutsch gesprochen. A-Kat. K 8

„Der besondere Film“  
Samstag u. Sonntag 17.00 Uhr  
**THE HOURS**  
Stephen Dalrys hochkarätig besetzter Frauenfilm fesselt, bewegt und fasziniert mit Meryl Streep, Nicole Kidman, Julianne Moore, E/d/r  
A-Kat. J 14

Kino-Tel. 0900 900 998

## Das sagen die Sterne...

- Widder 21.03.-20.04.**  
Freundschaften sind auch nicht mehr das, was sie mal waren. Achten Sie auf Kleinigkeiten und finden Sie heraus, wer wirklich Ihr Freund ist.
- Stier 21.04.-20.05.**  
Sie geben sich viel Mühe, aber trotzdem laufen die Dinge nicht so, wie Sie sich das vorstellen. Liegt es vielleicht daran, dass Sie etwas erzwingen wollen?
- Zwillinge 21.05.-21.06.**  
Sie lassen sich gern herausfordern, aber leider übersehen Sie dabei manchmal die Punkte und diskutieren nur spasseshalber. Verschwenden Sie nicht Ihre Energie mit zu vielen Worten.
- Krebs 22.06.-22.07.**  
Sie fühlen sich am wohlsten, wenn Ihnen jemand anschafft, was Sie zu tun haben, oder zumindest froh darüber ist, wenn Sie es tun. Anonyme Arbeiten, die keinen Bezug zu Personen haben, liegen Ihnen nicht.
- Löwe 23.07.-23.08.**  
Ihre besonderen Fähigkeiten zu koordinieren werden dringend gebraucht und auch gewürdigt. Jeder will von Ihren Erfahrungen profitieren.
- Jungfrau 24.08.-23.09.**  
Sie messen immer noch alles am perfekten Zustand und sind dann enttäuscht, wenn die Wirklichkeit da nicht mithalten kann.
- Waage 24.09.-23.10.**  
Ihre Vorhersagen sind eingetroffen und jetzt kommt es darauf an, die Angelegenheit auch unter Dach und Fach zu bekommen. Verhandeln Sie heute was das Zeug hält, denn Ihre Aussichten sind jetzt gut.
- Skorpion 24.10.-22.11.**  
Lassen Sie sich nicht wieder provozieren, denn jetzt ist nicht der Zeitpunkt um sich in persönliche Streitereien verwickeln zu lassen. Bleiben Sie sachlich und neutral. In der Partnerschaft gehen Ihre Meinungen auseinander.
- Schütze 23.11.-21.12.**  
Sie belassen es bei einem Versuch, auch wenn Sie mehr tun könnten. Lassen Sie sich nicht entmutigen, denn manche Dinge brauchen einfach eine gewisse Anlaufzeit.
- Steinbock 22.12.-20.01.**  
Eine Kleinigkeit kann jetzt den Unterschied zwischen Sieg und Niederlage ausmachen. Deshalb ist Detailarbeit im Moment überaus wichtig, ja entscheidend.
- Wassermann 21.01.-19.02.**  
Ihre forsche Art macht Eindruck, erschreckt aber auch die eher konservativen unter Ihren Kollegen. Lassen Sie Ihren Freiheitsdrang und Ihren Individualismus nicht so raushängen.
- Fische 20.02.-20.03.**  
Sie legen zu viel Wert auf die Anerkennung anderer und verlieren sich deshalb mal wieder im Niemandsland. Nur Sie selbst können sich glücklich machen und dafür sorgen, dass Sie stark und zufrieden sind.

## LESERWITZE

Ein Autofahrer steht nach einem Wolkenbruch vor einem richtigen See auf der Landstrasse. Er hält an und fragt einen Bauern: «Kann man durch das Wasser fahren?» «Klar,» meint der Bauer. Der Mann fährt los - sein Wagen versinkt bis zum Dach. Klatschnass schreit er den Bauern an: «Sie haben doch gesagt, das Wasser sei nicht tief.» «Komisch,» meinte der Bauer, «meinen kleinen Enten ging es nur bis zur Brust.»

«Ihr Hund hat meine Grossmutter gebissen!» «Dann wollen Sie jetzt sicher Schmerzensgeld von mir!» «Im Gegenteil! Wieviel wollen Sie für Ihren Hund?»

Schicken Sie Ihre Witze an: [witze@volksblatt.li](mailto:witze@volksblatt.li)

## WARUM

sind wir im Winter oft müde?



Im Winter fühlen sich viele Menschen schlapp und müde, denn der Stoffwechsel des Menschen verändert sich auf Grund der Dunkelheit und Kälte. Die Zirbeldrüse schüttet verstärkt das Hormon Melatonin, aus. Dieses Hormon bremst bei Menschen (und Säugetieren) die Funktion der Schilddrüse. Da die Schilddrüse Hormone herstellt, die unseren Energiehaushalt steuern, kann ein absinkender Hormonspiegel zu Müdigkeit und Lustlosigkeit führen.

unseren Energiehaushalt steuern, kann ein absinkender Hormonspiegel zu Müdigkeit und Lustlosigkeit führen.

deutsches Offshore-Geheimnis	französisches Kalkstein-Spiel	Stadt in Sibirien	japanische Währung (Barockmalerei)	Leismen-ritzer (Kettchenanhänger)	un-Getrubt	kurzes Ausspruch-rührchen	Parlaments-Sudfrucht
Kino	Frage-wort	Strom in Ahaia	Wass-fisch	Mittel-meer-isel	Naum-burger (Domigou (Meyersstet))	EDV-motor (makros-enhed)	
in Müssen (Lassak Akt)		Wass-fisch	wedisches Graubler	südfranz-hulen (Lied in der Orter)			
Aufsehen-erregen-der Ereignis	Name von (za-Rhen-zulassen)	Haus-halts-plan	italien König	franz-oder			
Lenden-braten		Farbe beim Reuhter					
frz Insel	Staat in Balthaum						

**Rätsel vom Vortag**

T	U	T	O
L	O	E	T
K	R	A	K
R	U	M	A
W	A	D	I
E	A	S	T
S	C	H	A
S	I	L	S
D	E	S	S